

# Freund Hein

nach dem Molto adagio (3. Satz) aus Beethovens Streichquartett Nr. 15  
based on Beethoven's String Quartet No. 15, 3rd mov.

Ludwig van Beethoven (1770–1827), op. 132,3 /  
Peter Cornelius (1824–1874) 1872  
dt. Text: Peter Cornelius  
engl. Text: Mabelle Shapleigh (1898–1929 o. 1938)

The image shows a musical score for the song 'Freund Hein'. It consists of two systems of music. The first system is for Soprano and Tenore Basso. The Soprano part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The Tenore Basso part is in bass clef with the same key signature and time signature. Both parts have dynamic markings of *pp*, *p*, and *mf*. The lyrics are provided in German and English. The second system starts at measure 5 and continues the musical and lyrical material. The score is overlaid with a large, stylized watermark that reads 'Carus-Verlag'.

Soprano  
Alto

1. O Welt, ich sag dir gern A - de, so reich an Lust, so voll von Weh; a -  
2. Dem Tod hab ich ins Aug ge - schaut, da ward sein Blick mir so ver - traut, ihm  
3. Und deckt mich dun - kel Moos und Stein, ich lieg als wie in Son - nen - schein ich  
1. O world, I glad - ly part with thee, so full of joy and woe to me, a -  
2. And death I've seen now face to face, his look was filled with qui - et  
3. Though o - ver me is moss and clay, the sun doth warm me with

Tenore  
Basso

5

1. de, mich lockt aus hin - aus a stil - ler Freund, ein fried - lich Haus.  
2. folg ich gern, und du mir, Gott, füh mich ein Freund zu dir.  
3. schlaf so still, ich so warm, m wiegt Freund, der Tod, im Arm.  
1. dieu, one call to come, a gent friend, a peace - ful home.  
2. fol - low his ce thou me, then God, brings me a friend to thee.  
3. sleep so n so warm, friend Death doth rock me in his arm.